

"Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca"
I.C.S. "Quintino Di Vona"
Via L. da Vinci, 2 - 20062 Cassano d'Adda (MI)
Cod. Min. MIIC8CC00P - C.F. 91548230159
tel. 0363/60061 - fax 0363/361145 - e-mail: MIIC8CC00P@istruzione.it
sito internet: www.icqdivona.it

ITALIANO/ARABO

Al Dirigente Scolastico
إلى مدير المدرسة

Giustificazione assenza non dovuta a malattia COVID-19 (da consegnare brevi manu al docente di classe della prima ora)

تبرير الغياب ليس بسبب مرض COVID-19 (يتم تسليمه باختصار لمعلم الفصل في الساعة الأولى)

I sottoscritti _____ المسؤولون e _____

In qualità di •genitori •tutori •affidatari dell'alunno/a _____

كما 'الآباء' أمناء التلميذ

frequente il: الحضور في:

Plesso_بليكسوس_ Grado المراحل الدراسية_ Sezione الجزء_ Classe صف دراسي_

DICHIARANO

نعلن

che l'alunno/a è stato/a assente da scuola dal __/__/20__ al __/__/20__ per complessivi n. __ giorni e per le seguenti esigenze indifferibili, del tutto estranee a malattia:

أن التلميذ قد تغيب عن المدرسة من __/__/20__ إلى __/__/20__ بإجمالي لا. __ الأيام وللاحتياجات التالية غير المؤجلة التي لا علاقة لها بالمرض على الإطلاق:

1. familiari di viaggio presso (indicare la meta del viaggio)

(سفر أفراد الأسرة مع (حدد وجهة الرحلة)

2. personali, per controlli medici / visite specialistiche non correlate a malattia in atto presso:
(indicare la struttura)

:شخصي ، للفحوصات الطبية / الزيارات المتخصصة التي لا تتعلق بمرض قيد التقدم في
(حدد الهيكل)

3. Altro (specificare)

أخرى (حدد)

La presente comunicazione si trasmette per il seguito di competenza al dirigente scolastico, consapevoli che in caso di assenze superiori ai 7 giorni non preavvisate e non concordate con la scuola e comunque non correlate a malattia, i genitori/tutori/affidatari:

يتم إرسال هذا الاتصال لمتابعة الكفاءة إلى مدير المدرسة ، مع العلم أنه في حالة الغياب لأكثر من 7 أيام دون الإخطار وعدم الاتفاق مع المدرسة وفي أي حالة لا تتعلق بالمرض ، فإن الوالدين / الأوصياء / مقدمي الرعاية:

- *sono consapevoli che assenze cumulate oltre il 25% del monte ore annuo di lezione personalizzato, che determinino l'impossibilità dei docenti del consiglio di classe di acquisire elementi di valutazione, comportano la non ammissione alla classe successiva .*

- إنهم يدركون أن الغياب التراكمي لأكثر من 25٪ من العدد السنوي لساعات الدروس الشخصية ، مما يجعل من المستحيل على معلمي مجلس الفصل اكتساب عناصر التقييم ، يؤدي إلى عدم القبول في الفصل التالي.

Data تاريخ

Firma dei genitori /tutori/affidatari _____

توقيع الوالدين / الأوصياء / الأوصياء

Qualora il documento in oggetto venga firmato da un solo genitore, visti gli Artt.316 comma 1 e 337 ter comma 3 del Codice Civile si presuppone la condivisione da parte di entrambi i genitori (solo per studenti minorenni).

إذا تم التوقيع على الوثيقة المعنية من قبل أحد الوالدين ، مع مراعاة المادة 316 الفقرة 1 والمادة 337 ثالثاً الفقرة 3 من القانون المدني ، فمن المفترض أن يشاركها كلا الوالدين (فقط للطلاب دون السن القانونية).

Il Dirigente Scolastico

مدير المدرسة البروفيسور

Professoressa Maria Miceli